

W 20004-S2

# Sonata VI

aus

## Hortus musicus [1688]

für 2 Violinen, Viola da gamba und Basso continuo

### Violino I

### Sonata

Johann Adam Reinken [1623 - 1722]

Bearbeitung von Christian Döbereiner

**Larghetto**

*f*

**A**

*p* *cresc.* *f* *attacca*

**Allegro moderato**

*p*

*pp* *tr* *tr* *pp*

**B**

*f marc.*

*mf* *tr* *tr*

**C** *poco rit.* *a tempo*

*cresc.* *f* *p*

*pp*

**Vi =**

*tr* *tr* *pp*

*f marc.*

*mf* *tr* *tr*

*cresc. allarg.* *attacca*

*mf* *allarg.* *f* *attacca*

**= de Kürzung**

*rit.*

Original

**Largo Adagio**

Freie Ausführung

*mf espr.*

4

*f* *tr* *p* *cresc.*

7<sup>II</sup>

*f* *f*

10

*pp* *cresc.* *f* *allarg.* *tr*

14 **Allegro moderato**

*mp espr.* *f* *p*

17

*mf* *f* *p* *pp*

20

*f* *p* *mf*

23

*f* *p* *mf* *f*

26

*f* *pp*

29 *poco rit.* **Adagio** **Allegro moderato** *poco rit.*

13 15

*attacca* Viola da gamba Solo *attacca*

1)

Largo

61 *f* *cresc.* *tr*

68 *f* *p* *vibrato* *dim.* *pp*

Allemande

Allegro moderato

*f* *v*

4 *f* *v*

11 *mf* *p* *f*

16 *f* *Rep. p* *1. poco rit.* *2. poco rit.*

Courante

Allegro

*mf*

8 *f* *p* *mf* *p* *cresc.*

16 *f* *p* *p*

24 *p* *fp* *p*

34 *f* *1.* *2.*

# Sarabande

Andante moderato

Musical score for Sarabande, Violino I, measures 1-27. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a melodic line with various dynamics and trills. Measure numbers 8, 14, 21, and 27 are indicated at the start of their respective staves.

Measures 1-7: *f*, *mf*, *cresc.*

Measures 8-13: *f*, *pp*

Measures 14-20: *mp*

Measures 21-26: *f espr.*, *f*, *pp*

Measures 27-32: *espr.*

# Gigue

Presto

mit kurzen und leichten Bogenstrichen

Musical score for Gigue, Violino I, measures 1-17. The score is in G major (one sharp) and 12/8 time. It features a rhythmic, dance-like melody with various dynamics and accents. Measure numbers 4, 7, 10, 13, and 17 are indicated at the start of their respective staves.

Measures 1-3: *p*

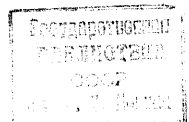
Measures 4-6: *mf*, *f marc.*

Measures 7-9: *(mf)*, *p*, *f*

Measures 10-12: *p*

Measures 13-16: *f marc.*, *mf*

Measures 17-20: *cresc. molto*, *f*



№ 20004-S3

# Sonata VI

aus

## Hortus musicus [1688]

für 2 Violinen, Viola da gamba und Basso continuo

### Violino II

### Sonata

Johann Adam Reinken [1623 - 1722]

Bearbeitung von Christian Döbereiner

**Larghetto**

8 *f* *(espr.)* *tr* **A** *pp* *p* *(espr.)* *cresc. espr.* *f* *attacca*

**Allegro moderato**

16 *mp*

22 *pp* *tr* *tr*

25 **B** *mf* *f marc.*

29 *mp*

32 *tr* *tr* **C** *poco rit.* *a tempo* 2 *p*

38 **Vi=** *pp*

41 *tr* *tr*

45 *f*

48 *tr* *tr*

52 *allargando* *attacca*

38 *= de Kürzung* *p* *mf*

40 *allarg.* *rit.* *ff* *attacca*

Violino II

Largo (Adagio) Allegro moderato Adagio Allegro moderato

13

17

13

15

poco rit.

Violino Solo  
Viola da gamba Solo

attacca

61 Largo

*f* *p* *mf* *espr.*  
*f* *p* *dim.* *pp*  
vibrato

Allemande

Allegro moderato

*f* *(mf)*  
1. 2. poco rit. a tempo  
*f* *Rep. p* *mf*  
*f* *cresc.* *f* *p* *f*

Courante

Allegro

*mf* *marc.*  
*cresc.* *f* *f*  
*(marc.)* *cresc.* *f* 1. 2. *p* *p*

19 *cresc.*

27 *tr* *mf* *p*

35 *marc.* *f* *p* 1. 2.

# Sarabande

Andante moderato

*f* *espr.* *p* *f*

9 *p* *espr.* *pp*

17 *f espr.* *tr* *p* *f*

25 *p espr.* *tr* *pp* *tr*

# Gigue

Presto

mit kurzen und leichten Bogenstrichen

1 2 1

*p* *pp*

5 *f marc.* *(mf)* *mf*

9 *f* *mp* *pp*

13 *f marc.* *mf*

16 *p* *cresc.* *f*

~ 20004-63

9 118  
150

# Sonata VI

aus

Hortus musicus [1688]

für 2 Violinen, Viola da gamba und Basso continuo

## Viola da gamba

## Sonata

Johann Adam Reinken [1623-1722]

Bearbeitung von Christian Döbereiner

Larghetto

9 **A**

Allegro moderato

16

24 **B**

29

33 **C** poco rit. a tempo

37 **Vi=**

41

44

49

52 **II** **de Kürzung**

40



Viola da gamba

Largo (Adagio) Allegro moderato

13 14 Viol. Solo *poco rit.*  
 Violino Solo *attacca*

Original 31  
 Freie Ausführung *Adagio*  
*p espr.*

34  
*f* *p* *tr* *V* *II* *III*

37  
*cresc.*

39  
*f* *pp*

41  
*cresc.* *ff* *allargando* *tr*

44 *Allegro moderato*  
*p (espr.)*

46  
*f* *p* *f*

Viola da gamba

48 *p* *f* *pp*

50 *f* *p*

52 *f* *accel.* *p*

54 *f*

56 *f* *mp* *f* *mp*

58 *p* *poco rit.* *attacca*

61 **Largo** *f*

69 *vibrato* *p espr.* *dim.* *pp*

Allemande

**Allegro moderato** *f marc.*

5 *f* *Rep. p* *f* *1.* *2. poco rit. a tempo*

11 *f marc.*

15 *cresc.* *f marc.* *p* *1.* *2. poco rit.*

Viola da gamba

# Courante

Allegro

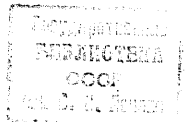
# Sarabande

Andante moderato

# Gigue

Presto

mit kurzen und leichten Bogenstrichen



9 1/8 160

# Sonata VI

aus

## Hortus musicus [1688]

### für 2 Violinen, Viola da gamba und Basso continuo

**Violoncello**  
(Basso continuo)

## Sonata

Johann Adam Reinken [1623 - 1722]  
Bearbeitung von Christian Döbereiner

**Larghetto** A

11 **Allegro moderato**

18 **Viol. II** Gamba [kurz und leicht]

23 **Viol. I** B

27 **Viol. II** Gamba

32 **C** **poco rit.** **a tempo**

36 **Viol. II** **Vi=**

40

44

49 **allargando**

38 **= de Kürzung** **allargando**

Violoncello  
(Basso continuo)

Violino Solo

**Largo (Adagio)**

*p*

*tr*

*f* *pp*

6

*crisc.*

*f*

10

*pp* *f* *mf*

Cembalo **Allegro moderato**

*f* *attacca mf*

15

*p* *mf* *p* *pp* *mf* *pp* *mf*

23

*f* *p* *mf* *f* *p* *poco rit.* *attacca*

31 **Adagio (Viola da gamba Solo)**

*p* *pp*

38

*V* *pp* *mf* Cembalo

44 **Allegro moderato**

*p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *pp*

50

*mf* *pp* *mf* *p*

55

*mf* *f* *pp* *poco rit.* *attacca*

61 **Largo**

*f* *f* *f* *f*

69

*vibrato* *p* *dim.* *pp*

The musical score is written for a Cello (Violoncello) and Basso continuo. It begins with a 'Violino Solo' section in a 'Largo (Adagio)' tempo. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The score consists of 11 systems of music, each with a treble and bass staff. The first system includes dynamics like *p*, *f*, and *pp*, and a trill (*tr*). The second system has a crescendo (*crisc.*) and *f*. The third system introduces the 'Cembalo' (harpsichord) with 'Allegro moderato' tempo, featuring dynamics *f* and *attacca mf*. The fourth system continues with dynamics *p*, *mf*, *p*, *pp*, *mf*, *pp*, and *mf*. The fifth system has dynamics *f*, *p*, *mf*, *f*, *p*, *poco rit.*, and *attacca*. The sixth system is 'Adagio (Viola da gamba Solo)' with dynamics *p* and *pp*. The seventh system has dynamics *V*, *pp*, *mf*, and 'Cembalo'. The eighth system is 'Allegro moderato' with dynamics *p*, *mf*, *p*, *mf*, *p*, *mf*, and *pp*. The ninth system has dynamics *mf*, *pp*, *mf*, and *p*. The tenth system has dynamics *mf*, *f*, *pp*, *poco rit.*, and *attacca*. The eleventh system is 'Largo' with dynamics *f*, *f*, *f*, and *f*. The final system (69) includes *vibrato*, *p*, *dim.*, and *pp*.

# Allemande

Allegro moderato

Musical score for Allemande, Cello part. The piece is in G major and 3/4 time. It begins with a forte (f) dynamic. The first system (measures 1-6) features a melodic line with a crescendo. The second system (measures 7-12) includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit. a tempo'. The third system (measures 13-18) contains a repeat sign (Rep. p) and a piano (p) dynamic. The fourth system (measures 19-24) features a mezzo-forte (mf) dynamic, a crescendo, and a forte (f) dynamic. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit.'.

# Courante

Allegro

Musical score for Courante, Cello part. The piece is in G major and 3/4 time. It begins with a forte (f) dynamic. The first system (measures 1-9) features a melodic line with a piano (p) dynamic. The second system (measures 10-18) includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit. a tempo'. The third system (measures 19-27) contains a mezzo-forte (mf) dynamic, a crescendo, and a forte (f) dynamic. The fourth system (measures 28-30) features a fortissimo (fp) dynamic and a mezzo-piano (mp) dynamic. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit.'.

# Sarabande

Andante moderato

Musical score for Sarabande, Cello part. The piece is in G major and 3/4 time. It begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. The first system (measures 1-11) features a melodic line with a piano (p) dynamic. The second system (measures 12-21) includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit. a tempo'. The third system (measures 22-31) contains a forte (f) dynamic and a piano (pp) dynamic. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit.'.

# Gigue

Presto

mit kurzen und leichten Bogenstrichen

Musical score for Gigue, Cello part. The piece is in G major and 3/8 time. It begins with a mezzo-forte (mf) dynamic. The first system (measures 1-7) features a melodic line with a piano marcato (p marc.) dynamic. The second system (measures 8-14) includes a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit. a tempo'. The third system (measures 15-21) contains a mezzo-piano (mp) dynamic, a forte (f) dynamic, and a mezzo-piano marcato (mp marc.) dynamic. The piece concludes with a first ending (1.) and a second ending (2.) marked 'poco rit.'.

Handwritten markings: a large 'D' and '18/163'.

# Sonata VI

aus

## Hortus musicus [1688]

für 2 Violinen, Viola da gamba und Basso continuo

**Viola**  
(Ersatz für Viola da gamba)

### Sonata

Johann Adam Reinken [1623-1722]

Bearbeitung von Christian Dobereiner

**Larghetto**

9 **A** *f* *p* *tr* *mf* *f* *attacca*

**Allegro moderato**

16 *p* *Viol. I* *Viol. I, II*

24 **B** *f*

29 *f*

33 **C** *poco rit.* *a tempo* *f* *p* *Vi=*

37 *p*

41

44 *tr* *tr* *f*

49 *f* *allarg.*

52 *attacca*

38 = de Kürzung *p* *allargando* *rit.* *f*

40 *attacca*

Largo (Adagio) Allegro moderato

13

14

*poco rit.*

*attacca*

Violino I Solo

Adagio

Solo V

31 *p espr.*

34 *f* *p* *tr*

37 *cresc.* *tr*

39 *f* *pp*

41 *cresc.* *f* *allargando* *tr*

44 *mp* **Allegro moderato**

46 *f* *p* *f*

48 *p* *f* *p*

50 *f* *p*

52 *f* *p*

54 *f*

56 *f* *mp* *f* *mp* *f*



58 *p* *dim.* *poco rit.* *attacca*

61 **Largo** *f*

68 *f* *p espr.* *vibrato* *dim.* *ppp*

### Allemande

**Allegro moderato**

*f*

5 *f* *Rep. p* *f* **1.** **2. poco rit. a tempo**

11 *marc.*

15 *f* *mp* *f* **1.** **2. poco rit.**

### Courante

**Allegro**

*mf*

10 *f* *p* *f* **1.** **2.** *(p)* *(p)*

19 *f*

28 *marc.*

36 *f* *f* *p* **1.** **2.**

## Sarabande

Andante moderato

Musical score for Sarabande, Viola part, measures 1-30. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a variety of dynamics including *f*, *p*, *pp*, and *mf*, along with trills (*tr*) and accents (*>*). The piece concludes with a fermata.

## Gigue

Presto

mit kurzen und leichten Bogenstrichen

Musical score for Gigue, Viola part, measures 1-17. The score is in G major (one sharp) and 12/8 time. It is marked *Presto* and includes the instruction "mit kurzen und leichten Bogenstrichen". Dynamics range from *p* to *f*. The piece features a double bar line with a repeat sign and a second ending marked with a '2' over the notes.

Государственная  
Библиотека  
СССР  
им. В. И. Ленина

и 20004-63

# Sonata VI

aus

## Hortus musicus [1688]

### für 2 Violinen, Viola da gamba und Basso continuo

**Violoncello**  
(Ersatz für Viola da gamba)

## Sonata

Johann Adam Reinken [1623-1722]  
Bearbeitung von Christian Döbereiner

**Larghetto**

**Allegro moderato**

Viol. I Viol. I, II

**de Kürzung**

**attacca**

# Violoncello

(Ersatz für Viola da gamba)

Largo (Adagio) Allegro moderato

*poco rit.*

13 14 *attacca*

Adagio

Viol. Solo

31 *p espr.*

34 *f p*

37 *cresc.*

39 *f p*

41 *cresc. f allargando*

Allegro moderato

44 *mp espr.*

46 *f p*

48 *f pp*

50 *f p*

52 *f p accelerando*

54 *f*

56 *f mp f mp f*

Violoncello  
(Ersatz für Viola da gamba)

58 *p dim.* *poco rit.* *4 2* *attacca*

61 **Largo** *f*

68 *vibrato* *p espr.* *dim.* *pp*

### Allemande

**Allegro moderato** *f marc.*

5 *f* *1.* *2. poco rit. a tempo* *Rep. p* *f*

11 *f*

15 *f marc.* *p* *1.* *2. poco rit.*

### Courante

**Allegro** *mf* *cresc.*

10 *f* *p* *cresc.* *f* *1.* *2.* *p* *p*

19 *mf*

28 *marc.*

36 *f* *1.* *2.* *p*

## Sarabande

Andante moderato

Musical score for Sarabande, Cello part, measures 1-26. The score is in 3/4 time, key of D major (two sharps). It features a variety of dynamics including *f*, *p*, *pp*, and *mf*, along with articulation marks such as *tr* (trill), *acc* (accents), and *V* (breath marks). The piece concludes with a repeat sign at measure 26.

## Gigue

Presto

mit kurzen und leichten Bogenstrichen

Musical score for Gigue, Cello part, measures 1-17. The score is in 3/8 time, key of D major (two sharps). It is characterized by rapid sixteenth-note passages and includes dynamics such as *p*, *mp*, *f*, and *ff*. The piece ends with a repeat sign at measure 17.